



EVROPSKÁ UNIE

Evropské strukturální a investiční fondy
OP Praha – pól růstu ČR



Stážisté: Mgr. Martina Riegerová, Bc. Kateřina Jervis

Místo: College Joffre, Montpellier, Francie

Datum: 3. - 6.4.2022

Cíl: Načerpání inspirace pro výuku žáků s OMJ

Francouzský vzdělávací systém

- **primární cyklus vzdělávání**
 - **mateřská škola (3 - 6 let)**
 - **1.st. - tzv. écoles elementaries (6 - 10 let)**
- **nižší sekundární vzdělávání - 2. st. - tzv. collège (10 - 15 let)**
- **vyšší sekundární vzdělávání - tzv. lycée (15 - 18 let)**

Collège Joffre

- 1050 žáků
- velké zastoupení žáků s OMJ
- dlouhodobé zkušenosti se vzděláváním těchto žáků, dosahují úspěchů ve vzdělání
- spolupráce s imigračním centrem v Montpellier (Centre Senghor)



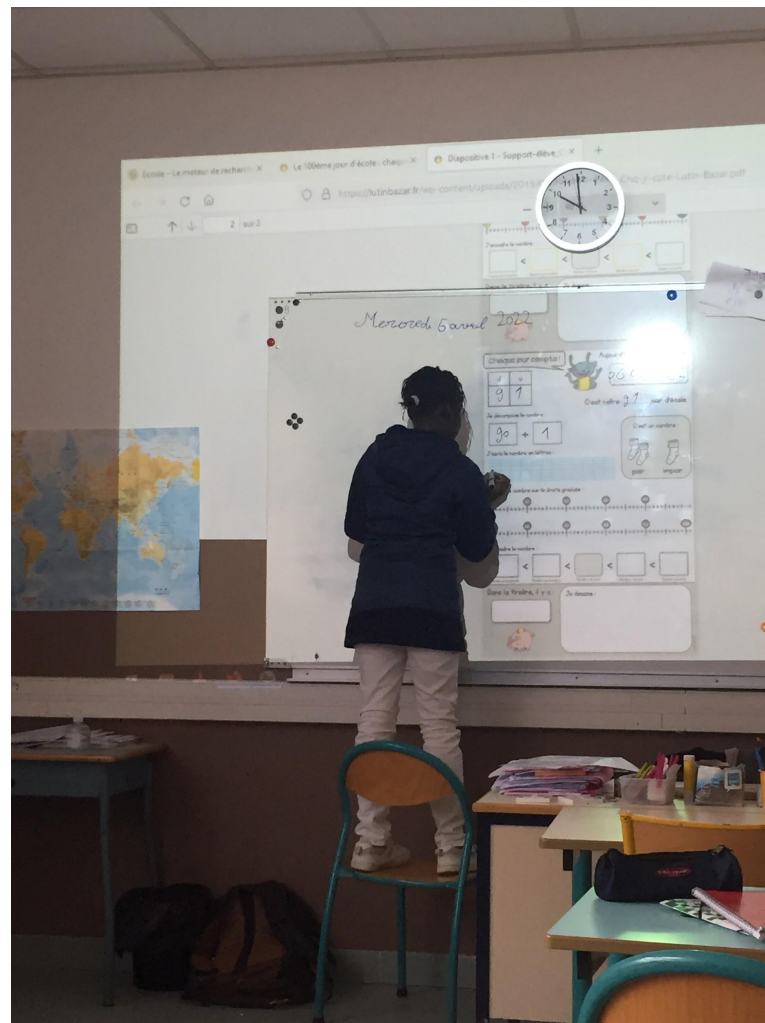
Stážisté s ředitelkou školy

Metodika práce s dětmi s OMJ

1. **hodnocení v imigračním centru** (mateřský jazyk, francouzština)
2. **MODULE** - 5 - 6 týdnů - zrychlený kurz francouzštiny (12 hodin francouzštiny, k tomu seznámení s kulturou, městem atd.)
3. **a) UPe2A** - 1 rok - speciální výukový program s individuálním rozvrhem (2-12 hodin francouzštiny + výuka předmětů, ve kterých vynikají, v běžných třídách)
b) NSA - 1 - 2 roky - speciální kurz pro žáky ohrožené školním neúspěchem (základy čtení, psaní, počítání + výchovy)
4. **inkluze v běžných třídách** - diferenciacce, spolupráce ve třídě, speciální pravidla (např. mobil s překladačem, slovníky)

Přínosy stáže pro vlastní praxi:

- možnost porovnání metodiky práce s dětmi s OMJ v Čechách a ve Francii
- sdílení zkušeností s francouzskými učiteli
- inspirace aktivitami, pomůckami a metodami používanými ve třídách s dětmi s OMJ
- zajímavý způsob hodnocení





COLLEGE JOFFRE
ALLER HENRI DE MONTMORENCY
33000 MONTPELLIER
Tél : 04 67 50 40 40
Email :

BULLETIN TRIMESTRIEL Trimestre 2
Année scolaire : 2021/2022

304 (28 Elèves)

Professeur principal :

Année scolaire : 2021/2022

Matières	Compétences évaluées	Détail des évaluations	Pos	Appréciations
ANGLAIS LV1	Je m'implique dans mon métier d'élève (écoute en classe, travail personnel) écrire	10 10	4	Merci Mandisa pour votre attitude toujours très positive et active, ainsi que pour votre aide aux autres, tout en humilité, alors que vous êtes anglophone.
ARTS PLASTIQUES	Je m'implique dans mon métier d'élève (écoute en classe, travail personnel) Expérimenter, produire, créer S'exprimer, analyser sa pratique, celle de ses pairs ; établir une relation avec celle des artistes, s'ouvrir à l'altérité	10 10 10 10		Bon travail. Continue ainsi Mandisa !
ED.PHYSIQUE & SPORT	Développer sa motricité et construire un langage du corps Coopérer et prendre part à la mise en oeuvre d'un projet collectif	10 10		Très bon trimestre, élève très sérieux.
EDUCATION MUSICALE	Réaliser des projets musicaux d'interprétation ou de création	10 10	4	Un très bon trimestre. Mandisa est sérieuse et met toute son énergie et sa créativité dans le cours. Bravo.
ESPAGNOL LV2	Connaitre Je m'implique dans mon métier d'élève (écoute en classe, travail personnel) Écouter et comprendre Lire et comprendre écrire	10 10 10 10 10		Mandisa fait toujours preuve de sérieux et s'implique à l'oral. C'est bien. Poursuivez comme cela. Courage.
FRANCAIS	S'exprimer à l'oral LIRE ECRIRE DIRE ETUDIER LA LANGUE	30 10 20 30 10 40		Des efforts et du travail : les résultats sont en progression constante. Très Bien. Poursuivez ainsi !
H-G	Je m'implique dans mon métier d'élève (écoute en classe, travail personnel) Se repérer dans le temps : construire des repères historiques Se repérer dans l'espace : construire des repères géographiques Analyser et comprendre un document Pratiquer différents langages en histoire et en géographie (religion et expression orale) Mobiliser ses connaissances Pratiquer différents langages en histoire et en géographie (cartographie-schémas-graphiques)	20 10 10 10 10 10 10 10	3	Travail sérieux, attitude exemplaire, progrès constants : bravo !
MATHEMATIQUES	Je m'implique dans mon métier d'élève (écoute en classe, travail personnel) Modéliser Représenter Raisonner Calculer	50 80 10 30 40 10 10 10 10	3	Ensemble fragile, il faut poursuivre les efforts de rédaction des réponses !
PHYSIQUE-CHIMIE	LANGAGES SCIENTIFIQUES : utiliser les schémas, les tableaux, les graphiques, les formules, les symboles, les unités, les dessins et le vocabulaire. AUTONOMIE : s'impliquer dans son rôle d'élève RESPECT : respecter les règles et les autres. DEMARCHES SCIENTIFIQUES : pratiquer des démarches scientifiques en mobilisant des savoirs	10 80 20 20 24	2	Attitude toujours positive avec une réelle volonté de progresser. Mandisa ne doit pas hésiter à participer et poser des questions en classe.
STAGE D'OBSERVATION				
SVT	LANGAGES SCIENTIFIQUES : utiliser les schémas, les tableaux, les graphiques, les formules, les symboles, les unités, les dessins et le vocabulaire. AUTONOMIE : S'impliquer dans son rôle d'élève RESPECT : Respecter les règles et les autres DEMARCHES SCIENTIFIQUES : Pratiquer des démarches scientifiques en mobilisant des savoirs	20 20 10 10 10 10 10 10 10 10	3	Du sérieux et une volonté de bien faire. Quelques difficultés persistent mais le bilan est positif. Ne lâchez rien et poursuivez les efforts de participation. C'est bien !

Hodnocení žáka s OMJ



BULLETIN TRIMESTRIEL Trimestre 2
Année scolaire : 2021/2022

303 (29 Elèves)

Professeur principal :

Année scolaire : 2021/2022

Matières	Compétences évaluées	Détail des évaluations	Pos	Appréciations
ANGLAIS LV1	Je m'implique dans mon métier d'élève (écoute en classe, travail personnel) écrire	20 20		Ensemble préoccupé, investissement dans le travail existant sans contraintes.
ARTS PLASTIQUES		20		Implication irrégulière. Enzo est capable de bien faire.
ED.PHYSIQUE & SPORT	Développer sa motricité et construire un langage du corps Partager des règles, assumer des rôles et des responsabilités	10 10		Ensemble décevant. Il faut participer davantage.
EDUCATION MUSICALE	Réaliser des projets musicaux d'interprétation ou de création	20 10	2	Enzo a besoin d'encouragement et d'écoute. Continue en développant les efforts que tu as entrepris ce trimestre.
ESPAGNOL LV2	Raisonner Parler en continu écrire	10 10 10 10		Trop peu d'évaluations ne permettent pas de donner un réel profil de Enzo. L'oral reste cependant inexistant.
FRANCAIS	Raisonner Je m'implique dans mon métier d'élève (écoute en classe, travail personnel) ECRIRE DIRE ETUDIER LA LANGUE	10 10 10 10 10 10	1	Aucun travail, aucun effort malgré les sollicitations. Ensemble très inquiet.
H-G	Je m'implique dans mon métier d'élève (écoute en classe, travail personnel) Je respecte autrui et les règles de vie du collège Se repérer dans le temps : construire des repères historiques Se repérer dans l'espace : construire des repères géographiques Pratiquer différents langages en histoire et en géographie (religion et expression orale) Mobiliser ses connaissances Pratiquer différents langages en histoire et en géographie (cartographie-schémas-graphiques)	10 10 20 10 20 10 10 10	1	Un bulletin presque angoissant. Enzo ne fournit strictement aucun travail et n'obtient donc strictement aucun résultat.
MATHEMATIQUES	Je m'implique dans mon métier d'élève (écoute en classe, travail personnel) Chercher Modéliser Raisonner Calculer Communiquer	10 10 10 10 20 20 20		Des résultats très faibles ce trimestre. Les lacunes sont nombreuses et nuisent à l'acquisition de nouvelles compétences. Il faut tout de même fournir un effort supplémentaire pour acquiescer un minimum de connaissances.
PHYSIQUE-CHIMIE	LANGAGES SCIENTIFIQUES : utiliser les schémas, les tableaux, les graphiques, les formules, les symboles, les unités, les dessins et le vocabulaire. AUTONOMIE : s'impliquer dans son rôle d'élève RESPECT : respecter les règles et les autres. DEMARCHES SCIENTIFIQUES : pratiquer des démarches scientifiques en mobilisant des savoirs	10 10 10 10 10 10 10 10		Les résultats sont insuffisants, il faut travailler régulièrement.
SVT	LANGAGES SCIENTIFIQUES : utiliser les schémas, les tableaux, les graphiques, les formules, les symboles, les unités, les dessins et le vocabulaire. AUTONOMIE : S'impliquer dans son rôle d'élève RESPECT : Respecter les règles et les autres DEMARCHES SCIENTIFIQUES : Pratiquer des démarches scientifiques en mobilisant des savoirs	10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	3	Un bilan mitigé avec des efforts variables au niveau du travail et de l'attention. Il faut se montrer plus investi et rigoureux dans les apprentissages.

SPROUNÁNÍ' HODNOCENÍ'

Hodnocení žáka - rodilého francouze



EVROPSKÁ UNIE

Evropské strukturální a investiční fondy
OP Praha – pól růstu ČR

PRA	HA
PRA	GUE
PRA	GA
PRA	G

